

COLÓNIA DE S. TOMÉ E PRÍNCIPE

Serviços de Estatística

De 1988-14

ELEMENTOS ESTATÍSTICOS

ANO DE 1937



* * * * 1938 * * * *

IMPRESA NACIONAL

* * * S. TOMÉ * * *



COLÓNIA DE S. TOMÉ E PRÍNCIPE

Serviços de Estatística

118084



R. 118: 159.

ELEMENTOS ESTATÍSTICOS

ANO DE 1937



* * * * 1938 * * * *

IMPRENSA NACIONAL

* * * S. TOMÉ * * * *

COLÓNIA DE S. TOMÉ E PRÍNCIPE

Serviços de Estatística



ELEMENTOS ESTADÍSTICOS

ANO DE 1937



• • • 1937 • • •
IMPRESSA NACIONAL
• • • S. TOMÉ • • •

Apresentamos hoje o segundo volume dos «Elementos Estatísticos» da Colónia de S. Tomé e Príncipe.

Cumprimos a promessa feita no anterior pois, como ali dissemos, os elementos estatísticos referentes ao ano de 1937 são publicados muito mais cedo. Mas muito mais cedo ainda poderiam ter aparecido se não fôsse a demora havida na prestação dos elementos referentes aos serviços dos correios, telégrafos e telefones, por dificuldades havidas na Repartição respectiva.

A composição e a revisão das provas impressas de todos os mapas, excepto as dos respeitantes àqueles serviços, estavam concluídas em meados do mês de Março e só agora se conseguiram os últimos elementos daquela Repartição.

Atrazou-se assim a saída d'êste volume em quasi três meses.

A-pesar-de se manterem ainda as mesmas condições que dificultaram o nosso trabalho na elaboração da estatística referente ao ano de 1936, conseguimos melhorar um pouco os elementos que agora são publicados.

*
*
*

Pouco vale porém êste trabalho, se tivermos em consideração as muitas deficiências e a falta de tantos elementos novos imprescindíveis para se constituir um

volume a que se possa, com propriedade, chamar Anuário Estatístico. Por isso mantivemos o título «Elementos Estatísticos» dado à publicação referente ao ano de 1936.

Como então dissemos, e não é demais repetir, a remoção dos variados obstáculos, que impedem a realização dum trabalho completo, só é possível com a criação da Secção de Estatística e conseqüente publicação dos diplomas legais que obriguem à prestação de todos os elementos necessários.

O projecto da criação da Secção de Estatística e da regulamentação dos serviços já foi enviado a Sua Excelência o Senhor Ministro das Colónias.

*

*

*

Se no presente trabalho alguns novos elementos vieram juntar-se aos primeiros deve-se isso somente ao facto de terem sido os referentes a 1936 organizados num prazo excessivamente curto e no meio de maior número de dificuldades por ser a primeira vez que se produziu um trabalho desta natureza.

Até que a Secção de Estatística seja criada e se regulamentem os seus serviços nada mais é possível aumentar ou melhorar.

S. Tomé, 7 de Maio de 1938. — O Encarregado da Estatística, Jorge Luiz de Castro Ferreira.

I — Território e clima

Territoire et climat

1 — Império Colonial Português

Empire Colonial Portugais

Colónias	População (a)			Superfície em quilómetros quadrados (b)	Densidade da população
	Total	Varões	Fêmeas		
Total	9.065:964			2.081:935,5	4,35
S. Tomé e Príncipe	59:055	42:537	16:518	964	61,26
Cabo Verde	162:055	73:637	88:418	4:033	40,18
Guiné	416:028			36:125	11,52
Angola	3.225:015	1.603:130	1.621:885	1.246:700	2,59
Mozambique	4.006:011	1.924:551	2.081:460	771:125	5,20
Índia	579:970	279:399	300:571	3:983	145,61
Macau	157:175	87:548	69:627	15,5	10:140,32
Timor	460:655	246:538	214:117	18:990	24,26

a) Segundo os últimos censos publicados.

b) Indicação da Junta das Missões Geográficas e de Investigações Coloniais.

2 — Situação geográfica da Colónia

Situation géographique de la Colonie

Elementos de posição	Valores	Pontos de referência
Ilha de S. Tomé		
Latitudes	Norte	0° 24' 11" N Ponta Cruzeiro.
	Sul	0° 1' 15" N Ponta Lamaporco.
Longitudes	Este	0° 0' 47" S. Ponta Joana (extremo sul do Ilheu Gago Coutinho).
	Oeste	6° 27' 58" W Gr Ponta Furada.
Longitudes	Oeste	6° 45' 58" W Gr Ponta Praião.
	Ilha do Príncipe	
Latitudes	Norte	1° 42' 11" N Extremo norte do Ilheu Bombom.
	Sul	1° 31' 45" N Ponta do Pico Negro.
Longitudes	Este	7° 27' 53" W Gr Ponta de Terra Firme.
	Oeste	7° 19' 52" W Gr Extremo oeste do Focinho de Cão

Das cartas da Missão Geodésica de S. Tomé e Príncipe «Reconhecimento da Ilha de S. Tomé — 1916 a 1918» e «Carta da Ilha do Príncipe — 1929-1930».

3 — Resumo hidrométrico dos principais rios e ribeiros

Résumé hydrométrique des principaux fleuves et ruisseaux

Rios e ribeiros	Origem	Foz	Percurso aproximado (quilómetros)
Ilha de S. Tomé			
Rio Ió Grande	Monte Calvário .	Praia do Ió ou do Ilheu Grande	24
Rio Abade	» »	Praia Amador	22
Rio Manuel Jorge	Lagôa Amélia .	Ao Sul da Ponta Dingo Preença .	21
Rio do Ouro	» »	Praia Fernão Dias	19
Água Palito (Rio Melo)	Saúde	Praia Lagarto	15
Rio Lembá	Pirâmide	Ao Norte da Ponta Furada	15
Água Grande	Saúde	Baía de Ana Chaves	13
Rio Contador	Estação Sousa .	Ao Sul da Ponta Figo	13
Rio Martim Mendes	Vila Verde	Praia Martim Mendes	12
Água Sebastião (Rio Diogo Nunes)	Formosa	Praia Diogo Nunes	12
Rio Quija	Pico Kabumbê .	Baía do Pilar (Praia Palma)	11
Ilha do Príncipe			
Rio Papagaio	Pico do Príncipe.	Baía de Santo António	9
Ribeira Izé (Galinha e Lama)	Oquê Nazaré . .	Praia da Ribeira Izé	8

Das cartas da Missão Geodésica de S. Tomé e Príncipe «Reconhecimento da Ilha de S. Tomé — 1916 a 1918» e «Carta da Ilha do Príncipe — 1929-1930».

4 — Altitudes das principais serras

Altitudes des principales montagnes

Designação	Altitude — metros	Designação	Altitude — metros
Ilha de S. Tomé		Ilha do Príncipe	
Pico	2:024	Príncipe	948
Ana Chaves	1:636	Mencorne	935
Pinheiro	1:613	Carriote	839 (a)
Calvário	1:600	Este	783
Lagôa Amélia	1:488	Papagaio	680
Pirâmide	1:470	João Dias Pai	644
Kabumbê	1:403	Barriga Branca	622 (r)
Monte de Dentro	1:382	Mesa	537 (a)
Pró Vaz	1:374		
Charuto	1:349		
Peninha	1:357		
Esperança	1:326		

Das cartas da Missão Geodésica de S. Tomé e Príncipe «Reconhecimento da Ilh. de S. Tomé — 1916 a 1918» e «Carta da Ilha do Príncipe — 1929-1930».

(a) Cotas referidas ao cimo das arvores.

Designação	Altitude — metros	Designação	Altitude — metros
Ilha de S. Tomé		Ilha do Príncipe	
Pico	2:024	Príncipe	948
Ana Chaves	1:636	Mencorne	935
Pinheiro	1:613	Carriote	839 (a)
Calvário	1:600	Este	783
Lagôa Amélia	1:488	Papagaio	680
Pirâmide	1:470	João Dias Pai	644
Kabumbê	1:403	Barriga Branca	622 (r)
Monte de Dentro	1:382	Mesa	537 (a)
Pró Vaz	1:374		
Charuto	1:349		
Peninha	1:357		
Esperança	1:326		

II — Demografia

Démographie

1 — População indigena doutras colónias, agrupada por naturalidades

Population indigène d'autres colonies, groupée par naturalités

Concelhos		Naturalidades					
		Total	Angolanos	Moçambi- canos	Cabover- deanos	Tongas (a)	Outros
1937	Total	27:379	11:477	11:333	1:049	3:509	11
S. Tomé		25:223	10:436	11:049	477	3:251	10
Príncipe		2:156	1:041	284	572	258	1
1936		28:256	12:016	11:663	1:175	3:391	11

(a) Nascidos em S. Tomé e Príncipe de pais estrangeiros à Colónia.

2 — População indigena doutras colónias, agrupada por sexos e idades

Population indigène d'autres colonies, groupée par âges et sexes

Concelhos		Totais				Varões		Fêmeas		
		Total geral	Varões	Fêmeas	Maiores de 14 anos	Menores de 14 anos	Maiores de 14 anos	Menores de 14 anos		
1937	Total	27:379	21:428	5:951	23:127	4:252	19:185	2:243	3:942	2:009
S. Tomé		25:223	19:701	5:522	21:258	3:965	17:605	2:096	3:653	1:869
Príncipe		2:156	1:727	429	1:869	287	1:580	147	289	140
1936		28:256	22:203	6:053	23:861	4:395	19:887	2:316	3:974	2:079

3 — Movimento geral da população

Mouvement générale de la population

Concelhos	Casamentos	Divórcios	Nascimentos (a)	Óbitos	Nado-morta- lidade
1937 — Total	21	2	4:988	4:507	253
S. Tomé	20	2	1:901	1:465	239
Príncipe	1	—	84	42	14
1936	13	—	4:332	4:362	296

a) No ano de 1937 foram feitos 690 registos fora do prazo, nos termos do D. L. n.º 79, de 25 de Maio de 1937.

4 — Nascimentos registados por raças e sexos (a)

Naissances enregistrées suivant les races et les sexes

Concelhos	Raça branca		Raça mista		Raça preta (nativos)		Raça preta (extranhos)		Raça amarela			
	Total	Varões	Fêmeas	Total	Varões	Fêmeas	Total	Varões	Fêmeas	Total	Varões	Fêmeas
1937	4:988	40	7	3	491	87	404	705	759	323	164	159
Total...	4:988	40	7	3	491	87	404	705	759	323	164	159
S. Tomé	1:901	10	7	3	182	86	96	1:389	663	726	164	159
Príncipe	84	—	—	—	9	1	8	75	42	33	—	—
1936	4:332	26	—	—	161	—	—	825	—	318	—	—

(a) No ano de 1937 foram feitos 690 registos fora do prazo, nos termos do D. L. n.º 79, de 25 de Maio de 1937.

7 — Movimento migratório da população trabalhadora indígena doutras colónias

Mouvement migratoire des travailleurs indigènes d'autres colonies

Portos de entrada e saída		Emigração				Imigração			
		Total	Cabo Verde	Angola	Moçambique	Total	Cabo Verde	Angola	Moçambique
1937	Total	494	129	282	83	11	-	11	-
S. Tomé		215	7 (a)	160	48	11	-	11	-
Príncipe		279	122 (b)	122	35	-	-	-	-
1936		337	82	210	45	-	-	-	-

(a) Um dõstes, natural de Moçambique, saiu para Angola em companhia do seu patrão.

(b) Incluídos 9 tongas repatriados com seus pais.

III — Saúde pública

Santé publique

1 — Movimento de doentes nos organismos do Estado

Mouvement des malades dans les établissements de l'État

Organismos	Número de estabelecimentos	Existiam em 1 de Janeiro		Entraram durante o ano		Sairam durante o ano		Faleceram durante o ano		Ficaram existindo em 31 de Dezembro	
		Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas	Varões	Fêmeas
		1937 Total	2	93	5	830	39	693	26	144	17
Hospital de S. Tomé	1	90	4	800	30	665	20	139	13	86	1
Delegação de Saúde do Príncipe	1	3	1	30	9	28	6	5	4	—	—
1936 (a)	1	61	34	545	233	460	184	82	53	64	30

(a) Os números deste ano referem-se apenas ao Hospital Central de S. Tomé por não ter sido feita a estatística do Príncipe.

2 — Movimento operatório nos organismos do Estado

Mouvement opératoire dans les établissements de l'État

Anos	Número total de operações	Operados							Resultados							
		Raças		Sexos		Idades			Curados	Melhorados	No mesmo estado	Falecidos	Em tratamento			
		Branca	Parda	Preta	Masculino	Feminino	Menores de 1 ano	1 a 19 anos						20 a 39 anos	40 a 59 anos	Maiores de 59 anos
		47	41	114	97	42	—	16						86	34	3
1937	139	47	41	114	97	42	—	16	86	34	3	429	—	—	8	2
Total ... Hospital Central de S. Tomé	115	13	9	93	79	36	—	13	65	34	3	107	—	—	6	2
Delegação de Saúde do Príncipe	24	4	2	18	18	6	—	3	21	—	—	22	—	—	2	—
1936 (a)	466	20	12	134	117	49	—	22	91	45	8	437	12	32	43	42

(a) Os números d'este ano referem-se apenas ao Hospital Central de S. Tomé por não ter sido feita a estatística para o Príncipe.

TABLEAU N° 2. — Mouvement opératoire des établissements de l'État

3 — *estatística médica nos organismos do Estado*

3 — Assistência médica nos organismos do Estado

Assistance médicale dans les établissements de l'État

Organismos	Consultas	Receitas avisadas	Curativos	Injeções	Vacinações	Incisões	Suturas	Operações	Desinfecções	Lavagens uretrais	Lavagens uterinas	Lavagens vaginais	Lavagens à bexiga	Lavagens nos ouvidos	Lavagens aos olhos	Inspeções de gêneros
1937	9:040	33:553	64:967	10:503	328	259	85	439	58	3:090	832	2:780	221	46	161	-
Total . . .																
Hospital Central de S. Tomé	1:858	32:070	21:796	7:408	-	-	-	115	58	-	-	-	-	-	-	-
Delegação de Saúde de S. Tomé	6:235	-	36:255	2:969	328	224	57	-	-	3:090	721	2:660	221	-	161	-
Delegação de Saúde do Príncipe	922	1:483	6:916	126	-	35	28	24	-	-	111	120	-	16	-	-
1936 (a)	7:974	28:433	79:757	12:025	461	280	56	166	8	3:464	506	3:255	127	398	436	15

(a) Os números deste ano referem-se apenas a S. Tomé por não ter sido feita a estatística do Príncipe.

4 — Assistência médica externa do Estado

Assistance médicale externe de l'État

Organismos	Visitas sanitárias a prédios	Visitas a navios	Visitas a casas	Assistência à Curadoria	Assistência ao Corpo de Polícia	Assistência à Cadeia	Assistência à Capitania	Consultas rurais
1937 Total . . .	-	132	-	49	416	171	66	-
Delegação de Saúde de S. Tomé	-	105	-	49	334	98	66	-
Delegação de Saúde do Príncipe	-	27	-	-	82	73	-	-
1936 (a)	10	98	8	181	202	115	60	11

(a) Os números deste ano referem-se apenas a S. Tomé por não ter sido feita a estatística do Príncipe.

5 — Serviços das Brigadas Sanitárias

Services des Brigades Sanitaires

Brigadas Sanitárias	Intimações	Abertura de retrotes de campanha	Atêrros efectuados	Abertura de valas
1937 Total	52	-	4	256
S. Tomé	52	-	1	256
Príncipe	-	-	-	-
1936 (a)	11	107	5	96

a) Os números deste ano referem-se apenas a S. Tomé por não ter sido feita a estatística do Príncipe.

IV — Produção, consumo e custo de vida

Production, consommation et coût de la vie

4 — Pesca da baleia *Chasse de la baleine*

		Resultados da campanha (14 de Agosto a 4 de Novembro)			Rendimentos do Estado													
		Baleias pescadas			Óleo produzido			Total	Licenças e taxas	Impostos de tonelagem e de frotagem	Desembaraços, emolumentos diversos, selo e impressos	Direitos de importação de carvão e apetrechos	Direitos de exportação do óleo					
		Dentro das águas territoriais	Fora das águas territoriais	Total	Quantidade (toneladas)	Valor (a)	Valor (a)											
1937	111	76	35	1.079	1:510.600	\$00	169.302	\$55	67.916	\$40	11.775	\$87	16.193	\$60	13.012	\$68	60.424	\$00
1936 (b)	-	-	-	-	-	\$-	-	\$-	-	\$-	-	\$-	-	\$-	-	\$-	-	\$-

(a) A Esc. 1540 cada quilo, preço corrente no mercado de Lisboa no fim da campanha.

(b) Em 1936 a pesca exerceu-se clandestinamente.

2 — Ilha de S. Tomé — Existências pecuárias
Ile de S. Tomé — Bétail manifesté

Anos	Totais	Espécies						
		Asinina	Bovina	Caprina	Cavalar	Muar	Ovina	Suína
1937								
Cabeças	20.437		5.075	2.443	280	290	6.850	5.260
Valores	5:358.500\$00	71.700\$00	2:537.500\$00	241.300\$00	420.000\$00	348.000\$00	685.000\$00	1:052.000\$00
1936 (a)								
Cabeças	18.779	211	4.465	2.880	237	287	5.878	4.820
Valores	4:836.000\$00	63.300\$00	2:233.000\$00	288.000\$00	355.500\$00	344.400\$00	587.800\$00	964.000\$00

(a) Os números referentes a este ano foram rectificadós posteriormente á publicação dos «Elementos estatísticos de 1936».

3 — Ilha de S. Tomé — Importação de gado
Ile de S. Tomé — Importation de bétail

Procedências	Total	Espécies						
		Asinina	Bovina	Caprina	Cavalar	Muar	Ovina	Suína
Totais	508	19	450	—	14	44	4	10
Angola	443	2	411	—	—	—	—	—
Cabo Verde	27	4	—	—	14	9	—	—
Mozambique	4	—	—	—	—	4	—	—
Portugal	34	13	9	—	—	2	—	10

4 — Ilha de S. Tomé — Medidas profiláticas adoptadas pela Inspeção Municipal de Sanidade Pecuária

Ille de S. Tomé — Mesures prophylatiques adoptées par l'inspection municipale vétérinaire

Animais	Vacinações					Mactinizações			Tuberculizações		
	Total	Aborto	Carbunculo	Difteria	Periton- monia	Total	Reacção positiva	Reacção negativa	Total	Reacção positiva	Reacção negativa
Aves	1.300	-	-	1.300	-	-	-	-	-	-	-
Bovinos	3.691	84	1.844	-	1.763	-	-	-	348	72	276
Equídeos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ovinos	120	-	120	-	-	-	-	-	-	-	-

Nota — Não grassam na ilha outras doenças contagiosas além das registadas.

5 — Gado inutilizado, por impróprio para consumo, nos matadouros municipais

Bétail inutilisé, pour n'être pas bon à la consommation, aux abattoirs municipaux

Concelhos		Cabeças (número)			Pêso limpo (Quilogramas)			
		Bovino	Ovino e caprino	Suíno	Total	Bovino	Ovino e caprino	Suíno
1937	Total	25	3	2	3.707	3.575	37	95
	S. Tomé	25	3	2	3.707	3.575	37	95
	Príncipe	-	-	-	-	-	-	-
1936	15	-	3	2.590	2.484	-	106

6 — Gado abatido nos matadouros municipais para o consumo publico

Bétail abattu pour la consommation publique, aux abattoirs municipaux

Concelhos	Cabeças (número)			Pêso limpo (Quilogramas)			
	Bovino	Ovino e caprino	Suíno	Total	Bovino	Ovino e caprino	Suíno
					Total	Bovino	Ovino e caprino
1937 Total	462	481	711	54.880	24.781	1.547	28.552
S. Tomé	161	164	688	53.441	24.698	1.268	27.475
Príncipe	1	17	23	1.439	83	279	1.077
1936	479	478	592	51.300	26.497	1.841	22.992

7 — Trabalhadores nativos empregados pela agricultura

Travailleurs indigènes de la colonie employés par les agriculteurs

Concelhos	Naturêsa do trabalho	Número de trabalhadores					Total das remunerações pagas
		Total	Média mensal	Por em- preitada	Por jornal	Por ven- cimento	
1937 Total		17:856	4:488	4:120	13:500	236	732 673\$39
S. Tomé		16:836	4:403	3:980	12:620	236	684.784\$72
	Trabalhadores agrícolas	14:315	1:193	3:825	10:490	-	
	Marinheiros	656	55	66	590	-	
	Operários	1:629	135	89	1:540	-	
	Empregados	236	20	-	-	236	
Príncipe		1:020	85	140	880	-	47.888\$67
	Trabalhadores agrícolas	843	70	140	703	-	
	Marinheiros	-	-	-	-	-	
	Operários	177	15	-	177	-	
	Empregados	-	-	-	-	-	
1936		16:052	4:338	5:660	10:133	259	577.215\$76

8 Prêços dos principais géneros alimentícios (vendas a retalho)

Prix des principales denrées alimentaires (ventes au détail)

Géneros	Unidade	Prêços		Géneros	Unidade	Prêços	
		S. Tomé	Príncipe			S. Tomé	Príncipe
Açúcar branco colonial	Quilo	1\$80	3\$500	Feijão da metrópole — frade	Quilo	3\$50	4\$80
» » estrangeiro	»	2\$30	3\$500	Grão de bico — graúdo de 1. ^a	»	3\$80	4\$50
Arroz colonial	»	1\$70	2\$30	Manteiga de vaca, Burnay	»	24\$00	29\$50
» Rangoon de 1. ^a	»	2\$20	-\$-	Massas alimentícias, grossas	»	8\$00	9\$00
» » » 2. ^a	»	1\$80	-\$-	Massas alimentícias, finas	»	9\$00	9\$00
Azeite de oliveira	Litro	12\$50	14\$50	Milho colonial	»	1\$00	1\$00
Bacalhau sueco	Quilo	6\$00	8\$50	Peixe sêco de 1. ^a de Angola	»	2\$50	
Banha de porco de Angola	»	8\$00	-\$-	Peixe sêco de 2. ^a de Angola	»	2\$00	2\$80
» da metrópole	»	11\$00	-\$-	Sal comum de Angola	»	\$40	\$70
» de S. Tomé	»	9\$00	-\$-	Toucinho da metrópole	»	10\$00	10\$00
Batata da metrópole	»	2\$20	3\$00	» de S. Tomé	»	6\$00	-\$-
Cebola da metrópole	»	2\$30	3\$00	Vinagre branco	Litro	3\$00	
Chá Lipton de 1. ^a	»	56\$00	53\$50	» tinto	»	2\$50	4\$00
Chouriço da metrópole	»	20\$00	25\$50	Vinho de mesa comum — branco	»	3\$50	-\$-
» de S. Tomé	»	16\$00	-\$-	Vinho de mesa comum — tinto	»	3\$50	3\$50
Ervilha sêca da metrópole	»	5\$00	-\$-	Vinho de mesa — tipo Colares ou Bucelas	»	4\$00	4\$00
Feijão colonial — branco, canário ou manteiga	»	2\$00	1\$00	Vinho de mesa — verde	»	4\$00	-\$-
Feijão colonial — encarnado	»	1\$50	1\$20				
Feijão colonial — mistura	»	1\$00	\$90				
» da metrópole — branco	»	3\$80	-\$-				

9 — Prêços médios dos gêneros alimentícios vendidos nos mercados municipais

Prix moyens de denrées alimentaires (ventes au détail aux marchés municipaux)

Gêneros	Unidade*	Prêços		Gêneros	Unidade	Prêços	
		S. Tomé	Príncipe			S. Tomé	Príncipe
I — Carnes :							
Carneiro	Quilo	7500	6500	Beringelas	Dúzia	540	-5-
Chispa	»	4500	-5-	Cenouras	Molho	550	-5-
Dobrada	»	3500	-5-	Couves	Quilo	1583	-5-
Mão de vaca	Cada	4500	-5-	Ervilhas	»	4525	-5-
Porco-fresca	Quilo	4500	4535	Feijão verde	»	2517	-5-
» salgada	»	4500	-5-	Grãos de mostarda	Molho	550	-5-
Rins de vaca	Cada	3500	-5-	Nabos	»	550	-5-
Vaca-limpa	Quilo	8500	8500	Pepinos	Dúzia	2587	-5-
» com osso	»	4500		Pinentos	»	1545	-5-
				Quiabos (Gombos)	»	525	-5-
				Tomates	Quilo	2556	-5-
II — Criação :				V — Peixe :			
Coelhos	»	3562	-5-	Atum	»	-5-	-5-
Galinhas	»	5500	4500	Diversos — fresco	»	3550	2550
Patos	»	5500	3500	Fumado	»	5500	-5-
				Meúdo	»	-5-	2500
III — Frutas :				Tubarão	»	-5-	1542
Ananaz	Cada	575	-5-	Voador	Dúzia	1529	-5-
Banana prata — verde	Dúzia	533	515	VI — Diversos :			
» » madura	»	-5-	520	Pássaros	Cada	-5-	550
» pão — verde	»	2582	3500	Azeite de palma	Litro	1591	2558
» maçã — madura	»	545	524	Banha de porco	Quilo	4550	-5-
Laranjas	»	2572	-5-	Batata doce	»	541	550
Limões	»	553	512	Côcos	Cada	520	520
Papaia (mamão)	Cada	527	-5-	Farinha de mandioca	Quilo	2547	2500
Safú	Dúzia	512	-5-	Fruta pão	Cada	559	-5-
Tangerinas	»	3500	-5-	Inhame	Quilo	-5-	550
IV — Hortaliças :				Leite	Litro	3500	2550
Agriões	Molho	510	-5-	Micóco	Quilo	-5-	550
Alfaces	»	550	-5-	Ovos	Dúzia	3570	3500
				Tartaruga	Quilo	-5-	1521

10 — Cotações médias dos produtos coloniais (em Lisboa)

Cours moyens des produits coloniaux (à Lisbonne)

Produtos coloniais	Unidade	Cotação média
Banana sêca	Quilo	1\$10
Cacau fino	Arroba	60\$77
» entrefino	»	69\$25
» paiol	»	60\$33
» escolha	»	40\$25
» partido	»	30\$00
Café Arábica de 1. ^a	»	151\$25
» » de 2. ^a	»	80\$17
» Libéria de 1. ^a	»	42\$67
» » de 2. ^a	»	36\$00
Canela	Quilo	3\$00
Coconote	Arroba	24\$08
Cola	Quilo	1\$42
Copra	Arroba	29\$19
Óleo de palma	»	37\$92
Rícino	»	20\$00

Nota — As médias foram obtidas pelas cotações «efectuado» da Bolsa de Mercadorias, comunicadas telegráficamente pela Agência Geral das Colónias, publicadas nos *Boletins Officiais* do ano de 1937.

V — Comércio
Commerce
1 — Movimento comercial
Mouvement commercial

Importação, exportação, reimportação, reexportação, baldeação e trânsito internacional	Valóres	
	1937	1936
Comércio geral (a)		
Importação e exportação refinadas	67:177.614\$33	50:635.602\$23
Importação	20:541.898\$50	17:530.319\$50
Exportação	46:635.715\$83	33:105.282\$73
Comércio especial		
Importação para consumo e exportação nacional e nacionalizada	66:967.249\$33	50:520.262\$23
Importação para consumo	20:521.698\$50	17:520.219\$50
Exportação nacional e nacionalizada	46:445.550\$83	33:000.042\$73
Exportação metropolitana, estrangeira e ultramarina		
Reexportação, baldeação e trânsito refinados	190.165\$00	105.240\$00
Reexportação	190.165\$00	105.240\$00
Baldeação e trânsito internacional	-5-	-5-

(a) No comércio geral a importação compreende a importação para consumo, importação temporária, reimportação, baldeação e trânsito internacional; a exportação compreende a exportação nacional e nacionalizada, reexportação, baldeação e trânsito internacional.

Nota — Não houve movimento de ouro ou prata em moeda ou em barra.

2 — Comércio geral — Movimento registado nas alfândegas da Colónia

Commerce général — Mouvement enregistré dans les douanes de la colonie

Designação	Valóres
Movimento total	67:177.614\$33
Importação	20:521.698\$50
Exportação	46:445.550\$83
Importação temporária	14.200\$00
Reimportação	6.000\$00
Reexportação	190.165\$00
Baldeação	-5-
Trânsito (a)	-5-

(a) O trânsito registado pelas alfândegas da Colónia refere-se somente ao movimento entre as ilhas de S. Tomé e do Príncipe sendo portanto apenas comércio interno.

3 — Comércio especial — Gêneros importados pelas alfândegas da Colômbia

Commerce spécial — Denrées importées par les douanes de la colonie

Gêneros importados	Unidade	Quantidades	Valôres	Gêneros importados	Unidade	Quantidades	Valôres
Total			20.521.698\$50				
Açúcar	Quilo	161.797	210.770\$00	Feijão	Quilo	953.433	674.620\$00
Arroz.	»	918.307	1.310.446\$00	Fuba.	»	162.066	125.870\$00
Azeite	»	28.359	315.580\$00	Gazolina.	Litro	228.707	309.206\$00
Bacalhau.	»	46.831	222.415\$00	Material de Cam. de ferro.	Quilo	100.599	181.350\$00
Bataças	»	1.9.355	244.760\$00	Materiais de construção .	»	103.904	277.020\$00
Cal	»	246.249	108.810\$00	Milho.	»	1.432.170	930.590\$00
Cebolas	»	74.516	124.380\$00	Peixe seco	»	1.020.601	1.199.190\$00
Cerveja	Litro	26.432	157.310\$00	Petróleo.	Litro	240.971	256.830\$00
Cimento	Quilo	724.841	212.480\$00	Tecidos de algodão	Quilo	103.291	2.391.360\$00
Conservas alimentícias	»	32.437	201.755\$00	Vinhos comuns.	Litro	488.179	1.454.155\$00
Farinha de trigo	»	373.262	500.100\$00	Outros gêneros.			9.012.701\$50

4 — Comércio especial — Gêneros exportados pelas alfândegas da Colônia

Commerce spécial — Denrées exportées par les douanes de la colonie

Gêneros exportados	Unidade	Quantidades	Valôres
Total			46:445.550\$83
Cacáu	Quilos	8.809:331	31:452.858\$81
Café	»	838:042	2:929.925\$40
Coconote	»	3.923:669	5:171.947\$61
Copra	»	1.663:732	2:551.550\$38
Óleo de palma	»	1.411:895	2:678.613\$79
Restantes gêneros	-	-	1:529.286\$84
Retirados do consumo	-	-	131.338\$00

5 — Comércio especial — Importação e exportação pelas alfândegas da Colônia

Commerce spécial — Importation et exportation par les douanes de la colonie

Designação	Valôres
Importação e exportação reunidas	66:967.249\$33
Importação	20:521.698\$50
Nacional	11:102.331\$00
Reexportada	5:493.900\$00
Estrangeira em navios nacionais	156.983\$50
Estrangeira em navios estrangeiros	2:750.918\$00
Encomendas postais nacionais	750.566\$00
Encomendas postais estrangeiras	267.000\$00
Exportação	46:445.550\$83
Para portos nacionais	45:235.270\$83
Para portos estrangeiros em navios nacionais	100\$00
Para portos estrangeiros em navios estrangeiros	1:210.180\$00

VI — Comunicações

Communications

1 — Número de veículos existentes e sua espécie

Nombre de véhicules existants et leur espèce

Concelhos		Designação dos veículos							
		Para transporte de pessoas					Para transporte de carga		
		Automóveis	Camions e camionetas	Motocicletas	Carruagens diversas de tracção hippomóvel	Bicicletas (a)	Camions e camionetas	Carroças, carros de bois e semelhantes	Carros de mão
1937	Total.	142	—	14	4	23	72	80	11
S. Tomé		140	—	14	3	18	72	53	9
Príncipe		2	—	—	1	5	—	27	2
1936 (b)		131	—	14	—	—	63	—	—

(a) O número de bicicletas em S. Tomé está muito afastado da verdade por falta de fiscalização do município.

(b) Só foi feita a estatística de automóveis, camions, camionetas e motocicletas.

2 — Número de embarcações registadas e marítimos inscritos
Nombre d'embarcations enregistrées et de marins inscrits

Portos	Embarcações														Marítimos			
	Baleeiras		Bateleões		Botes		Canóas de carga		Canóas de pesca		Gazolinhas		Lanchas		Rebocadores		Registados	Sem registo
	Registadas	Sem registo	Registados	Sem registo	Registados	Sem registo	Registadas	Sem registo	Registadas	Sem registo	Registados	Sem registo	Registadas	Sem registo	Registados	Sem registo		
1937	22	—	44	6	14	—	92	109	1:075	1:203	3	4	24	8	3	1	2:655	5:295
S. Tomé	13	—	11	6	4	—	92	109	1:053	1:194	3	4	19	8	3	1	2:567	5:079
Príncipe	9	—	—	—	10	—	—	—	22	9	—	—	5	—	—	—	88	216
1936	44	—	42	5	15	—	402	84	4:086	4:114	3	4	23	10	3	1	4:572	5:924
Total	22	—	44	6	14	—	92	109	1:075	1:203	3	4	24	8	3	1	2:655	5:295

3 — Movimento dos portos

Mouvement des ports

Portos	Entradas						Saídas										
	Navios			Passageiros			Carga			Navios			Passageiros			Carga	
	Número	Tonelagem		Tripulação	Volumes	Toneladas	Número	Tonelagem		Tripulação	Bruta	Líquida	Passageiros	Volumes	Toneladas		
		Bruta	Líquida					Bruta	Líquida								
1937 Total	160	868.539	540.102	14.843	714	199.844	12.475	160	868.539	540.102	14.843	1.128	224.500	19.326			
S. Tomé	121	666.496	412.200	11.516	389	187.177	11.904	121	666.496	412.200	11.516	838	209.129	48.44 (a) 8:177			
Príncipe	39	202.043	127.902	3.327	325	12.667	571	39	202.043	127.902	3.327	290	15.371	1.185			
1936	151	791.412	492.034	14.713	451	161.482	9.121	150	791.356	492.027	14.701	825	233.622	49.532 8.627			

(c) Incluídas 1.079 toneladas de óleo de baleia a granel.

4 — Faróis, farolins e bóias existentes em 1 de Janeiro de 1938

Phares, petits phares et bouées existants au 1^{er} Janvier 1938

Designação	Posição	Altura da luz acima do nível médio do mar	Características da luz	Alcance em transparência média para um observador a 5 metros acima do nível do mar
S. Tomé				
Farol do Ilhéu Gago Coutinho.	0° 0' 3" S 6° 31' 5" E Gw.	170 metros	branca com um grupo de 2 relâmpagos de 0,2 em cada 10 ^s	25 milhas
Farol do Ilhéu das Cabras	0° 24' 35" N 6° 43' 19" E Gw.	99,3 metros	branca fixa com relâmpagos de 8 ^s de 2 em 2 minutos	25 milhas
Farolim de S. Sebastião.	0° 20' 49" N 6° 44' 44" E Gw.	14 metros	branca fixa com sector vermelho de 150°	8 milhas p. ^a branca 6 " p. ^a vermelha
Bóia n.º 1	extremo SE do baio Ana Chares	—	vermelha fixa (superestrutura vermelha)	6 milhas
Bóia n.º 2	Fundeadoiro do porto S. Tomé	—	verde fixa (superestrutura verde)	6 milhas
Príncipe				
Farol do Ilhéu Bombom.	1° 42' 7" N 7° 24' 17" E Gw.	65 metros	branca com relâmpagos de 0,5 em cada 5 ^s — sector vermelho de 30°	17 milhas p. ^a branca 12 " p. ^a vermelha
Farol da Ponta da Garça	1° 37' 30" N 7° 27' 21" E Gw.	35 metros	branca fixa	12 milhas
Farol da Ponta da Mina.	1° 39' 12" N 7° 26' 42" E Gw.	54 metros	vermelha fixa	10 milhas

5 — Receitas e despesas dos serviços dos correios, telégrafos e telefones

Recettes et dépenses des services des postes, télégraphes et téléphones

	Designação	Importâncias
	Total das receitas	281.783\$99
1937...	<i>Exploração postal</i>	107.806\$65
	Sêlos de franquia e de porteado	92.556\$80
	Avenças de jornais	—\$—
	Prêmios de vales	2.293\$88
	Encouradas postais	6.188\$10
	Diversos rendimentos não especificados	6.667\$92
	<i>Exploração telegráfica</i>	118.155\$09
	Telegrafia e radiotelegrafia internacional	115.190\$09
	Diversos rendimentos não especificados	2.965\$00
	<i>Exploração telefónica</i>	55.822\$25
Rêde e linhas	54.729\$75	
Diversos rendimentos não especificados	1.092\$50	
	Total das despesas	426.148\$01
1936	<i>Despesa ordinária</i>	426.148\$01
	Despesa com o pessoal	362.701\$43
	Despesa com o material	51.478\$90
	Pagamento de serviços	1.939\$90
	Diversos encargos	10.027\$78
	Total das receitas	311.989\$15

6 — Sêlos e mais fórmulas de franquia vendidos na Colónia

Timbres et effets d'affranchissement vendus dans la Colonie

Fórmulas de franquia	1937		1936	
	Número	Importância	Número	Importância
Total	121:586	92.556\$80	129:240	91.374\$22
<i>Sêlos de franquia.</i>	121:535	92.286\$15	127:716	
De \$01	30	\$30		
» \$05	2:315	115\$75		
» \$10	10:085	1.008\$50		
» \$15	3:327	499\$05		
» \$20	5:051	1.010\$20		
» \$30	4:321	1.296\$30		
» \$40	19:644	7.857\$60		
» \$45	882	396\$90		
» \$50	10:332	5.166\$00		
» \$60	8:415	5.049\$00		
» \$70	-	-		
» \$80	40:106	32.081\$80		
» \$85	3	2\$55		
» 1\$00	7:838	7.838\$00		
» 1\$40	203	284\$20		
» 2\$00	6:921	13.842\$00		
» 5\$00	1:271	6.355\$00		
» 10\$00	634	6.340\$00		
» 20\$00	157	3.140\$00		
<i>Sêlos de porteadó.</i>	-	269\$60	1:524	
<i>Bilhetes postais simples</i>	51	1\$05		
De \$02	50	1\$00		
» \$05	1	\$05		

7 — Correspondência recebida, por estações postais

Correspondance reçue, suivant les bureaux de poste.

Estações	Total		Correspondência oficial		Cartas	Bilhetes postais		Jornais	Impressos	Amostras	Manuscritos	Correspondência não franca	
	Total	Cartas	Mauços	Simples		Resposta	Cartas					Outros objectos	
Total	470:663	6:407	4:723	88:439	3:952	52:592	15:774	3:062	260	754			
<i>S. Tomé</i>	<i>156:520</i>	<i>5:704</i>	<i>1:333</i>	<i>78:008</i>	<i>3:874</i>	<i>50:447</i>	<i>13:298</i>	<i>2:842</i>	<i>260</i>	<i>754</i>			
<i>Almas</i>	<i>139</i>	<i>29</i>	<i>-</i>	<i>67</i>	<i>-</i>	<i>39</i>	<i>4</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Angolares</i>	<i>80</i>	<i>38</i>	<i>-</i>	<i>28</i>	<i>-</i>	<i>13</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Caixão Grande</i>	<i>117</i>	<i>26</i>	<i>-</i>	<i>65</i>	<i>-</i>	<i>26</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Guadalupe</i>	<i>200</i>	<i>105</i>	<i>-</i>	<i>65</i>	<i>-</i>	<i>29</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Madalena</i>	<i>342</i>	<i>131</i>	<i>-</i>	<i>205</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>2</i>	<i>4</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Neves</i>	<i>182</i>	<i>95</i>	<i>-</i>	<i>74</i>	<i>-</i>	<i>13</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Ribeira Afonso</i>	<i>270</i>	<i>74</i>	<i>52</i>	<i>105</i>	<i>-</i>	<i>26</i>	<i>13</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Santana</i>	<i>684</i>	<i>35</i>	<i>26</i>	<i>325</i>	<i>1</i>	<i>188</i>	<i>108</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Santo Amaro</i>	<i>1:714</i>	<i>66</i>	<i>-</i>	<i>1:062</i>	<i>-</i>	<i>304</i>	<i>267</i>	<i>6</i>	<i>9</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>S. Tomé</i>	<i>151:475</i>	<i>4:983</i>	<i>1:216</i>	<i>75:184</i>	<i>3:873</i>	<i>49:299</i>	<i>12:791</i>	<i>2:825</i>	<i>250</i>	<i>754</i>			
<i>Trindade</i>	<i>1:617</i>	<i>122</i>	<i>39</i>	<i>828</i>	<i>-</i>	<i>510</i>	<i>111</i>	<i>6</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Príncipe</i>	<i>14:143</i>	<i>403</i>	<i>390</i>	<i>8:431</i>	<i>78</i>	<i>2:145</i>	<i>2:476</i>	<i>220</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	

8 — Correspondência expedida, por estações postais

Correspondance expédiée, suivant les bureaux de poste

Estações	Total		Correspondência oficial		Cartas	Bilhetes postais		Jornais	Impressos	Amostras	Manuscritos	Correspondência não franca	
			Cartas	Maços		Simples	Resposta paga					Cartas	Outros
Total	98:452	4:485	3:330	83:425	1:316	1:257	1:641	1:969	603	156			
<i>S. Tomé.</i>		<i>4:169</i>	<i>3:273</i>	<i>72:873</i>	<i>1:147</i>	<i>1:242</i>	<i>908</i>	<i>1:793</i>	<i>538</i>	<i>156</i>			
Almas													
Angolares	336	74	26	236									
Caixão Grande													
Guadalupe	83	45		38									
Madalena	280	73		207									
Neves	52	9		43									
Ribeira Afonso	239	108		131									
Santana	176	83		93									
Santo Amaro	591	106		485									
S. Tomé	83:972	3:612	3:234	71:342	1:147	1:242	908	1:793	538	156			
Trindade	370	59	13	298									
<i>Príncipe</i>	<i>12:053</i>	<i>316</i>	<i>57</i>	<i>10:552</i>	<i>469</i>	<i>45</i>	<i>703</i>	<i>176</i>	<i>65</i>				

9 — Correspondência internacional recebida

Correspondance internationale reçue

Procedências	Total	Ordinária franquiada						Oficial		Registrada		Com valor declarado		Avisos de recepção
		Cartas	Bilhetes postais	Fornais	Impressos	Manuscritos	Atas	Não ou insulfentente franquiada	Cartas	Maços de serviço	Cartas e bilhetes postais	Outros objetos	Número	
Total . . .	83:137	34:201	2:009	26:535	8:258	104 924	377	2:505	691	4:736	2:623	46	49.941\$00	128
<i>Metropole e Ilhas Adjacentes</i>	<i>60:811</i>	<i>23:785</i>	<i>1:918</i>	<i>22:180</i>	<i>5:785</i>	<i>52 746</i>	<i>52</i>	<i>1:618</i>	<i>114</i>	<i>2:721</i>	<i>1:779</i>	<i>37</i>	<i>11.500\$00</i>	<i>51</i>
<i>Império Colonial Português</i>	<i>13:300</i>	<i>6:646</i>	<i>39</i>	<i>2:379</i>	<i>845</i>	<i>195 325</i>	<i>325</i>	<i>760</i>	<i>547</i>	<i>1:268</i>	<i>221</i>	<i>9</i>	<i>8.441\$00</i>	<i>66</i>
<i>Cabo Verde</i>	<i>917</i>					<i>325</i>	<i>325</i>	<i>42</i>	<i>56</i>			<i>4</i>	<i>441\$00</i>	<i>4</i>
<i>Guiné</i>	<i>231</i>							<i>65</i>	<i>2</i>			<i>1</i>	<i>200\$00</i>	
<i>Angola</i>	<i>7:147</i>							<i>188</i>	<i>159</i>			<i>4</i>	<i>7.500\$00</i>	<i>45</i>
<i>Mocambique</i>	<i>4:199</i>							<i>210</i>	<i>158</i>				<i>—\$—</i>	<i>2</i>
<i>Índia</i>	<i>473</i>							<i>149</i>	<i>8</i>				<i>—\$—</i>	<i>11</i>
<i>Macao</i>	<i>226</i>							<i>31</i>	<i>144</i>				<i>—\$—</i>	<i>4</i>
<i>Timor</i>	<i>107</i>							<i>75</i>	<i>25</i>				<i>—\$—</i>	
<i>Países Estrangeiros</i>	<i>9:026</i>	<i>3:770</i>	<i>52</i>	<i>1:976</i>	<i>1:628</i>	<i>52 13</i>		<i>127</i>	<i>30</i>	<i>741</i>	<i>623</i>		<i>—\$—</i>	<i>11</i>
<i>Europa</i>	<i>5:437</i>							<i>94</i>	<i>30</i>				<i>—\$—</i>	
<i>África</i>	<i>32</i>							<i>5</i>					<i>—\$—</i>	<i>2</i>
<i>América</i>	<i>1:738</i>							<i>14</i>					<i>—\$—</i>	<i>1</i>
<i>Ásia</i>	<i>332</i>							<i>14</i>					<i>—\$—</i>	
<i>Oceania</i>													<i>—\$—</i>	
<i>Colónias, protectorados, etc.</i>	<i>1:47</i>												<i>—\$—</i>	<i>8</i>

BIBLIOTECA NACIONAL DE LISBOA

10 — Cor espondência internacional expedida
Correspondance internationale expédiée

Destino	Total	Ordinária franquiada						Oficial		Registrada		Com valor declarado		Avisos de recepção	
		Cartas	Bilhetes postais	Jornais	Impressos	Manuscriptos	Amostras	Não ou insufficientemente franquiada	Cartas	Maços de serviço	Cartas e bilhetes postais	Outros objectos	Número		Importância (Escudos)
Total	46:902	32:223	744	39	456	143	572	78	4:704	4:388	7:489	4:623	544	696.636\$70	235
<i>Metropole e Ilhas Adjacentes</i>	<i>31:599</i>	<i>21:372</i>	<i>494</i>	<i>13</i>	<i>39</i>	<i>130</i>	<i>494</i>	—	<i>972</i>	<i>619</i>	<i>5:512</i>	<i>4:383</i>	<i>416</i>	<i>428.377\$50</i>	<i>155</i>
<i>Império Colonial Português</i>	<i>10:091</i>	<i>7:445</i>	<i>78</i>	—	<i>78</i>	—	<i>39</i>	<i>26</i>	<i>630</i>	<i>522</i>	<i>1:018</i>	<i>117</i>	<i>78</i>	<i>256.647\$20</i>	<i>65</i>
Cabo Verde	1:090	—	—	—	—	—	—	—	138	40	—	—	3	1.220\$00	6
Guiné	738	—	—	—	—	—	—	—	55	65	—	—	1	18.000\$00	3
Angola	6:815	—	—	—	—	—	—	26	381	130	—	—	63	233.213\$70	46
Moçambique	1:092	—	—	—	—	—	—	—	47	66	—	—	11	4.213\$50	8
Índia	142	—	—	—	—	—	—	—	2	78	—	—	—	—	—
Macao	143	—	—	—	—	—	—	—	3	78	—	—	—	—	2
Timor	71	—	—	—	—	—	—	—	4	65	—	—	—	—	—
<i>Países estrangeiros</i>	<i>5:212</i>	<i>3:406</i>	<i>169</i>	<i>26</i>	<i>39</i>	<i>13</i>	<i>39</i>	<i>52</i>	<i>102</i>	<i>247</i>	<i>964</i>	<i>123</i>	<i>17</i>	<i>11.712\$00</i>	<i>15</i>
Eur. pa	3:691	—	—	—	—	—	—	39	94	169	—	—	15	10.012\$00	3
África	54	—	—	—	—	—	—	—	1	13	—	—	—	—	1
America	460	—	—	—	—	—	—	—	2	52	—	—	2	1.700\$00	8
Asia	198	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oceania	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Colónias, protectorados, etc.	809	—	—	—	—	—	—	13	5	13	—	—	—	—	3

12 Encomendas postais recebidas

Colis postaux reçus

Procedências	Número total de encomendas	Número de encomendas registadas	Encomendas com valor declarado		Encomendas sujeitas a cobrança	
			Número	Importância	Número	Importância
Total	3:017	2:087	177	78.721\$48	753	282.755\$39
Metrópole e Ilhas Adjacentes	2:398	1:624	101	19.511\$00	673	108.219\$23
Império Colonial Português	240	240	-	-	-	-
Cabo Verde	2	2	-	-	-	-
Guiné	1	1	-	-	-	-
Angola	202	202	-	-	-	-
Moçambique	35	35	-	-	-	-
Índia	-	-	-	-	-	-
Macau	-	-	-	-	-	-
Timor	-	-	-	-	-	-
Países estrangeiros	379	223	76	59.210\$48	80	174.536\$16
Europa	346	190	76	59.210\$48	80	174.536\$16
África	1	1	-	-	-	-
América	17	17	-	-	-	-
Ásia	7	7	-	-	-	-
Oceania	-	-	-	-	-	-
Colónias, protectorados, etc.	8	8	-	-	-	-

13 Encomendas postais expedidas

Colis postaux expédiés

Destinos	Número total de encomendas	Número de encomendas registadas	Encomendas com valor declarado		Encomendas sujeitas a cobrança	
			Número	Importância	Número	Importância
Total	551	551	-	- \$-	-	- \$-
Metrópole e Ilhas Adjacentes	444	444	-	- \$-	-	- \$-
Imperio Colonial Português	45	45	-	- \$-	-	- \$-
Cabo Verde	1	1	-	- \$-	-	- \$-
Guiné	-	-	-	- \$-	-	- \$-
Angola	43	43	-	- \$-	-	- \$-
Moçambique	1	1	-	- \$-	-	- \$-
Índia	-	-	-	- \$-	-	- \$-
Macau	-	-	-	- \$-	-	- \$-
Timor	-	-	-	- \$-	-	- \$-
Países estrangeiros	62	62	-	- \$-	-	- \$-
Europa	61	61	-	- \$-	-	- \$-
África	-	-	-	- \$-	-	- \$-
América	1	1	-	- \$-	-	- \$-
Ásia	-	-	-	- \$-	-	- \$-
Oceania	-	-	-	- \$-	-	- \$-
Colónias, protectorados, etc.	-	-	-	- \$-	-	- \$-

14 — Vales emitidos

Mandats-poste

Estações postais	Total		Provinciais		Interprovinciais		Ultramarinos		Internacionais		Telegráficos	
	Número	Importância	Número	Importância	Número	Importância	Número	Importância	Número	Importância	Número	Importância
1937 Total	2.942	485.671\$67	296	98.018\$85	40	3.838\$50	2.606	383.814\$32	-	-\$-	-	-\$-
S. Tomé	2.268	356.765\$21	3	1.945\$00	18	1.498\$50	2.247	353.321\$71	-	-\$-	-	-\$-
Príncipe	674	128.906\$46	293	96.073\$85	22	2.340\$00	359	30.492\$61	-	-\$-	-	-\$-
1936	3.008	428.556\$05	253	70.664\$09	34	2.558\$78	2.720	354.333\$27	-	-\$-	1	1.000\$00

15 — Permutação de fundos

Permutation de fonds

Países	Total		Vales emitidos na colónia		Vales pagos na colónia	
	Número	Importância	Número	Importância	Número	Importância
Total...	2:676	398.612\$78	2:646	387.652\$82	30	40.959\$96
<i>Metrópole e Ilhas Adjacentes .</i>	<i>2:631</i>	<i>391.854\$06</i>	<i>2:606</i>	<i>383.814\$32</i>	<i>25</i>	<i>8.039\$74</i>
<i>Império Colonial Português...</i>	<i>43</i>	<i>6.400\$20</i>	<i>40</i>	<i>3.838\$50</i>	<i>3</i>	<i>2.561\$70</i>
Cabo Verde.....	39	5.760\$00	38	3.510\$00	1	2.250\$00
Guiné.....	-	-	-	-	-	-
Angola.....	-	-	-	-	-	-
Moçambique.....	4	640\$20	2	328\$50	2	311\$70
Índia.....	-	-	-	-	-	-
Macau.....	-	-	-	-	-	-
Timor.....	-	-	-	-	-	-
<i>Países estrangeiros</i>	<i>2</i>	<i>358\$52</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>2</i>	<i>358\$52</i>
França.....	2	358\$52	-	-	2	358\$52

16 — Telegramas nacionais e internacionais

Télégrammes nationaux et internationaux

Vias	Total		• Trmissão		Recepção		Trânsito		
	Número	Palavras	Número	Palavras	Número	Palavras	Número	Palavras	
1937	Total	4.935	63.999	2.347	31.089	2.497	31.804	91	1.109
Cabo Submarine		2.516	19.302	1.051	9.293	1.431	9.634	34	375
Luanda — Rádio		1.398	12.191	946	7.948	400	4.221	2	22
Faro — Rádio		691	28.406	334	13.103	363	15.303	-	-
Navegação.		32	4.100	56	745	213	2.643	55	712
1936				1.765	22.912	1.638	22.572		

17 — Telefones — Conversações, por estações e postos

Téléphones — Conversations, par bureaux et postes téléphoniques

Estações e postos		Conversações		
		Total	Urbanas	Inter-urbanas
1937	Total	109.411	26.800	82.611
<i>Estações :</i>				
Buraco		3.911	1.880	2.031
Guadalupe		12.886	1.733	11.153
Madalena		7.795	3.249	4.546
Neves		5.809	799	5.010
Ribeira Afonso		7.796	1.689	6.107
Santa Cruz		5.572	3.221	2.351
Santana		17.212	4.978	12.234
Santo Amaro		17.784	1.146	16.638
S. Tomé		24.603	5.115	19.488
Trindade		5.517	2.841	2.676
<i>Postos :</i>				
Almas		165	71	94
Bombom		291	43	248
Caixão Grande		70	35	35
1936	Total	183.830	81.927	101.903

VII — Movimento bancário

Mouvement bancaire

1 — Depósitos à ordem no Banco Nacional Ultramarino (em 31 de Dezembro)

Dépôts à l'ordre au Banco Nacional Ultramarino

Concelhos		Importâncias
1937	Total	11:32.579\$58
S. Tomé		981.232\$44
Príncipe		151.347\$14
1936		2:122.508\$57

2 — Notas em circulação

Billets en circulation

Concelhos		Importâncias
1937	Total	3:683.567\$00
S. Tomé		2:373.494\$50
Príncipe		1:310.072\$50
1936		2:447.454\$00

3 — Transferências feitas pelo Banco Nacional Ultramarino

Transfèrements d'argent hors de la colonie

Concelhos	Importâncias transferidas				
	Total	Para a Metrópole	Para as Colónias	Para o Estrangeiro	
1937	Total	16:706.517\$00,6	12:245.065\$13,6	4:328.541\$78	3:132.910\$09
S. Tomé		16:149.987\$34,6	11:902.891\$96,6	1:116.098\$63	3:130.996\$75
Príncipe		556.529\$66	342.173\$17	212.443\$15	1.913\$34
1936		28:023.149\$92	23:784.311\$78	4:315.220\$97	2:923.617\$17

4 — Movimento do desconto de letras

Mouvement de l'escompte de traites

Concelhos		Importâncias
1937	Total	861.317\$60
S. Tomé		805.517\$60
Príncipe		55.800\$00
1936		(a) 1.021.017\$48

(a) Nos «Elementos Estatísticos de 1936» foram indicadas as importâncias totais do desconto de letras. No presente mapa indicam-se apenas as letras da praça.

5 — Movimento de letras protestadas

Mouvement des traites protestées

Concelhos	Importância das letras			Número total de letras	Importância Total em Escudos (a)
	Em Escudos	Em Angolares	Em Libras		
1937 Total	137.283\$52	7.222,75	327.3.10	66	180.660\$95
S. Tomé	131.585\$96	7.222,75	327.3.10	63	174.963\$39
Príncipe	5.697\$56	-	-	3	5.697\$56
1936 (b)	112.661\$41	3.729,00	229.11.3	61	141.688\$20

(a) O angular a Esc. 1\$00 e a libra a Esc. 110\$50.

(b) Refere-se apenas a movimento em S. Tomé.

VIII — Administração pública
Administration publique

1 — Receitas cobradas pelo Estado durante o exercício de 1935-1936

Receites encaissées par l'État pendant l'exercice 1935-1936

Capítulo	Receitas orçamentadas*		Receitas cobradas	Diferenças entre as previstas e as cobradas	
	Designação	Previsão		Para mais na cobrança	Para menos na cobrança
		1935-1936 (a)			
		Total	14:426.802\$46	2.270.377\$68	322.690\$22
1.º	Impostos directos gerais	3.803.283\$75	4.921.335\$86	1.118.052\$11	—\$—
2.º	Impostos indirectos	5.376.637\$50	6.109.350\$59	732.713\$09	—\$—
3.º	Indústrias em regime tributário especial.	597.750\$00	359.302\$54	—\$—	238.447\$46
4.º	Taxas — Rendimentos de diversos serviços	1.147.743\$75	1.063.500\$99	—\$—	84.242\$76
5.º	Domínio privado, emprêsas e indústrias do Estado, participação de lucros	551.250\$00	701.091\$98	149.841\$98	—\$—
6.º	Rendimentos de capitais, acções e obrigações de bancos e companhias	1.500\$00	98.910\$97	97.410\$97	—\$—
7.º	Reembolsos e reposições.	98.250\$00	137.774\$28	39.524\$28	—\$—
8.º	Conservação de receitas.	612.700\$00	702.633\$86	99.933\$86	—\$—
9.º	Receita extraordinária	—\$—	32.901\$39	32.901\$39	—\$—
		1934-1935.	7.930.042\$54	210.040\$62	179.527\$79

(a) O ano económico de 1935-1936 correspondem a 18 menses (Dec. n.º 25.306, de 9-5-35).

2 — Despesas pagas pelo Estado no exercício de 1935-1936

Dépenses de l'État pendant l'exercice 1935-1936

Capítulo	Despesas orçamentadas		Despesas pagas		Diferença entre as orçamentadas e as pagas	
	Designação	Importâncias			Para mais no pagamento	Para menos no pagamento
	1935-1936 (a)	Total	13:552.886\$43	10:299.149\$65	-\$-	3:253.736\$48
1.º	Dívida da Colônia		1:101.335\$04	1:086.193\$40		15.141\$64
2.º	Govêrno da Colônia e Representação Nacional.		217.079\$05,5	207.680\$92		9.398\$13,5
3.º	Aposentações, jubilações, pensões e reformas		2:387.524\$92	1:983.131\$40		404.393\$52
4.º	Administração Geral e Fiscalização		2:547.874\$62	1:957.522\$73		590.351\$89
5.º	Serviços de Fazenda.		1:874.608\$90,5	1:622.411\$40		252.194\$50,5
6.º	Serviços de Justiça		475.907\$29,5	374.422\$70		101.484\$59,5
7.º	Serviços de Fomento.		1:443.741\$67,5	1:119.485\$64		324.256\$03,5
8.º	Serviços Militares.		690.017\$28	439.122\$25		250.895\$03
9.º	Serviços de Marinha.		384.054\$99	297.587\$23		86.467\$76
0.º	Encargos Gerais		1:025.419\$05	463.978\$07		561.440\$98
º	Exercícios Findos.		1:405.325\$30	747.610\$91		657.712\$39
	1934-1935		7:899.529\$71	6:016.292\$84	-\$-	1:883.236\$87

(a) O ano económico de 1935-1936 correspondeu a 18 meses (Dec. 25:306, de 9-5-935)

3 — Receitas cobradas pelo Estado no ano económico de 1937

Recettes encaissées par l'État pendant l'année financière de 1937

Capítulo	Receitas orçamentadas		Receitas cobradas		Diferenças entre as previstas e as cobradas	Para mais na cobrança	Para menos na cobrança
	Designação	Previsão	Receitas cobradas	Diferenças entre as previstas e as cobradas			
		Total	9:163.836\$22	4:540.771\$86	20.358\$64		
1.º	Impostos directos gerais	7:643.423\$00	9:163.836\$22	4:540.771\$86	20.358\$64		
2.º	Impostos indirectos	2:434.745\$00	2:791.674\$03	356.929\$03	-		
3.º	Indústrias em regime tributário especial	3:318.000\$00	3:994.563\$76	676.563\$76	-		
4.º	Taxas — Rendimentos de diversos serviços	166.000\$00	303.596\$74	137.596\$74	-		
5.º	Domínio privado, empresas e indústrias do Estado, participação de lucros	796.317\$00	1:027.403\$81	231.086\$81	-		
6.º	Rendimento de capitais, acções e obrigações de bancos e companhias	392.000\$00	463.922\$74	71.922\$74	-		
7.º	Reembolsos e reposições	500\$00	270\$90	-	229\$10		
8.º	Consignação de receitas	93.861\$00	160.593\$78	66.672\$78	-		
		442.000\$00	421.870\$46	-	20.129\$54		

4 — Despesas pagas pelo Estado no ano económico de 1937
Dépenses de l'État pendant l'année financière de 1937

Despesas orçamentadas		Diferenças entre as orçamentadas e as pagas		
Capítulo	Designação	Despesas pagas		
		Importâncias	Para mais no pagamento	
		Para mais no pagamento	Para menos no pagamento	
	Total	9.723.984\$93	31.492\$93	3.861.670\$89
1.º	Dívida da Colónia.....	696.769\$66	—\$—	296.934\$76
2.º	Govêrno da Colónia e Representação Nacional.....	128.619\$37	31.492\$93	—\$—
3.º	Aposentações, jubilações, pensões e reformas.....	1.591.685\$28	—\$—	842.981\$11
4.º	Administração Geral e Fiscalização.....	1.641.251\$58	—\$—	388.375\$45
5.º	Serviços de Fazenda.....	898.168\$97	—\$—	130.042\$51
6.º	Serviços de Justiça.....	291.215\$03	—\$—	33.520\$49
7.º	Serviços de Fomento.....	1:032.971\$85	—\$—	128.874\$51
8.º	Serviços Militares.....	444.399\$65	—\$—	131.025\$13
9.º	Serviços de Marinha.....	250.413\$60	—\$—	88.880\$31
10.º	Encargos Gerais.....	667.769\$44	—\$—	338.839\$06
11.º	Exercícios Findos.....	1:480.719\$50	—\$—	1:349.861\$18
12.º	Despesa extraordinária de fomento económico.....	600.000\$00	—\$—	132.336\$38

5 — Rendimentos aduaneiros — Direitos, adicionais e impostos
cobrados pelas alfândegas da colônia

Revenus de douanes — Droits, additionels et impôts perçus par les douanes de la colonie

Designação	Valores da importação e da exportação	Importâncias das imposições
Importação e exportação reunidas.....	66:967.249\$33	4:945.290\$13
Importação.....	20:521.698\$50	2:969.002\$16
Direitos.....		2:147.281\$54
Adicional do D. L. n.º 30/932.....		4.058\$00
Imposto especial do Dec. n.º 22:793.....		229.069\$89
Impostos municipais.....		312.335\$78
Imposto de tráfego.....		173.648\$46
Imposto de sêlo.....		102.608\$49
Exportação.....	46:445.550\$83	1:976.287\$97
Direitos.....		1:266.680\$10
Adicional para melhoramentos.....		418.988\$46
Impostos municipais.....		58.391\$66
Imposto de sêlo.....		232.227\$75

